

Mein Liebchen, wir sassen beisammen

**Mein Liebchen, wir sassen beisammen,
Traulich im leichten Kahn;
Die Nacht war still, und wir schwammen
Auf weiter Wasserbahn.**

**Die Geisterinsel, die schöne,
Lag dämm'rig im Mondenglanz;
Dort klangen liebe Töne,
Dort wogte der Nebeltanz.**

**Dort klange es lieb und lieber,
Und wogt' es hin und her;
Wir aber schwammen vorüber
Trostlos auf weitem Meer.**

Texte de Heinrich Heine (1797-1856) - extrait du Buch der Lieder, in Lyrisches Intermezzo, no. 42

Musique de Johannes Brahms (1833-1897) :
"Meerfahrt", op. 96 (Vier Lieder) no. 4

**Tendrement, côte à côte, en légère carène,
Cher amour, nous nous fûmes assis;
Nous voguions par la nuit étoilée et sereine.
Sur l'abîme des flots obscurcis.**

**Tout au loin, dans une île, enchantée et mystique,
Où luisait le croissant nébuleux,
Une ronde d'Esprits s'agitait, fantastique,
Aux accents d'instruments fabuleux.**

**Leurs suaves accords s'élançaient vers la nue,
Les danseurs tournoyaient affolés!
-- Et nous deux, nous passions près de l'île inconnue,
Sans espoir, sur les flots désolés.**